

GB INSTALLATION

US INSTALLATION

D INSTALLATION

NL INSTALLATIE

F INSTALLATION

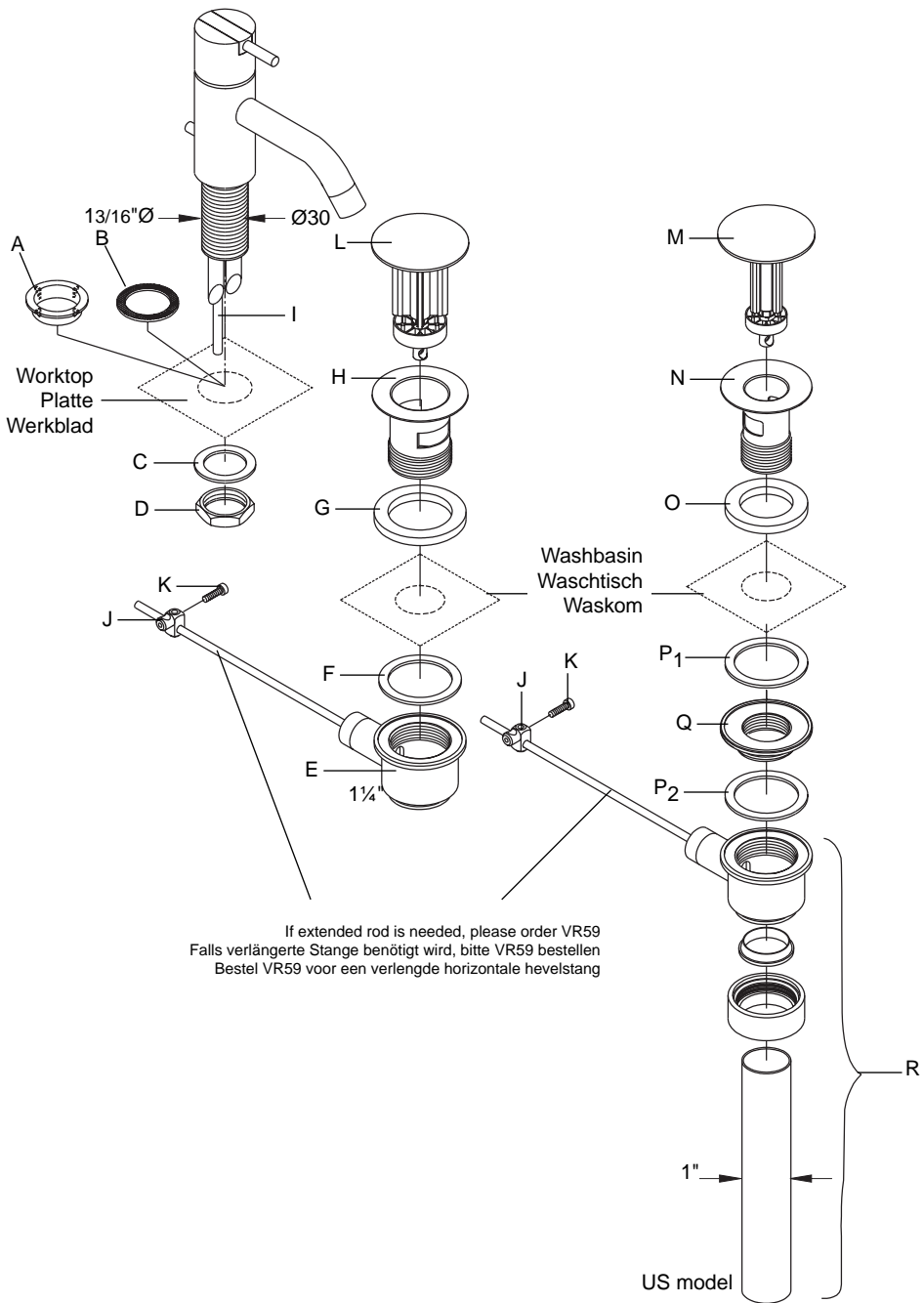
E INSTALACION

I INSTALLAZIONE

P INSTALAÇÃO

S INSTALLATION

DK INSTALLATION



If extended rod is needed, please order VR59
 Falls verlängerte Stange benötigt wird, bitte VR59 bestellen
 Bestel VR59 voor een verlengde horizontale hevelstang

US model

GB INSTALLATION

- Cut out hole size should be $\varnothing 30$ mm - $\varnothing 35$ mm. For holes larger than $\varnothing 35$ mm use A52 cover flange (not included).
- Fit centre disc (A) into hole, alternatively use fiber washer (B).
- Secure mixer in place using disc (C) and nut (D).
- Connect inlet pipes to water supply.
- While holding bottom part of waste (E) and seal (F) in position, place washer (G) in hole of washbasin and screw in upper part of waste (H).
- Secure vertical rod (I) to horizontal rod using linkage (J) and adjust. Place plug (L) in waste and adjust.
- Waste to be connected to 1¼" pipes.

US INSTALLATION

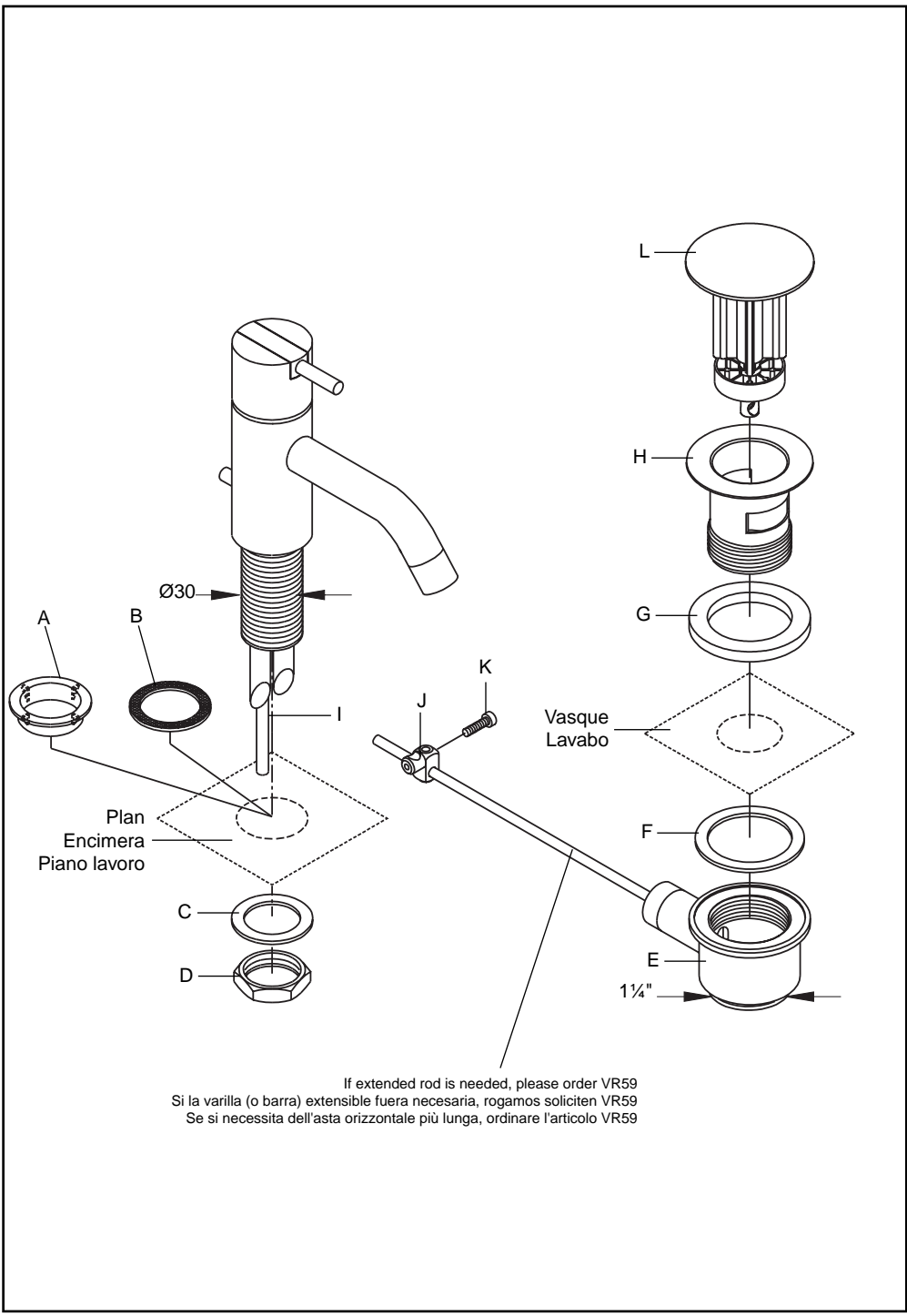
- Cut out hole size should be 13/16" - 13/8"Ø. For holes larger than 13/8"Ø use A52 cover flange (not included).
- Fit centre disc (A) into hole, alternatively use fiber washer (B).
- Secure mixer in place using disc (C) and nut (D).
- Connect inlet pipes to water supply.
- Mount washer (O) on upper part of waste (N) and place in hole of washbasin. Mount washer (P1) on upper part of waste (N). Screw in nut (Q) to fix upper part of waste. Mount 2. washer (P2) Screw in bottom part of waste (R).
- Secure vertical rod (I) to horizontal rod using linkage (J) and adjust. Place plug (L) in waste and adjust.
- Waste to be connected to 1".

D INSTALLATION

- Der Durchmesser des Hahnlochs soll 30-35 mm betragen. Für ein Hahnloch größer als 35 mm Durchmesser verwenden Sie bitte eine A52 Abdeckrossette (nicht im Lieferumfang enthalten).
- Setzen Sie die Zentrierscheibe (A) in die Bohrung oder benützen Sie eine Dichtungsscheibe (B).
- Montieren Sie den Mischer mit der Scheibe (C) und der Mutter (D).
- Verbinden Sie die Zulaufrohre mit der Wasserversorgung.
- Während Sie das untere Ende des Abflusses (E) und die Dichtung (F) zusammen in Position halten, setzen Sie die Dichtung (G) in die Ablauföffnung. Drehen Sie nun den oberen Teil des Ablaufventiles (H) ein. Verbinden Sie die Hubstange (I) und den waagrechten Kipphebel mit dem Verbindungsgelenk (J). Setzen Sie den Stöpsel (L) in den Abfluß ein und stellen Sie die richtige Höhe ein.
- Der Ablauf ist für Anschluß eines Sifons mit 1¼" gerichtet.

NL INSTALLATIE

- Kraangat: min. $\varnothing 30$ mm, max. $\varnothing 35$ mm. Indien het kraangat te groot is kan rozet A52 worden toegepast, (apart bestellen).
- Plaats de nylon ring (A) in het kraangat, of gebruik de fiber ring (B). Breng de kraan op zijn plaats en zet hem vast mbv spanning (C) en moer (D).
- Sluit de leidingen aan op de warm- en koudwaterleidingen.
- Houd het onderste gedeelte van de afvoer (E) en de pakking (F) onder de waskom. Leg de pakking (G) in de waskom en schroef het bovenste gedeelte van de afvoer (H) door het afvoergat heen in deel (E).
- Steek de hevelstang (I) door het scharnier (J). Schroef vast op de juiste lengte (schroef K). Leg de plug (L) in de afvoer en regel evt. de juiste hoogte. Sluit de afvoer (E) aan op een 1¼" afvoerleiding.



Plan
Encimera
Piano lavoro

Vasque
Lavabo

If extended rod is needed, please order VR59
 Si la varilla (o barra) extensible fuera necesaria, rogamos soliciten VR59
 Se si necessita dell'asta orizzontale più lunga, ordinare l'articolo VR59

F INSTALLATION

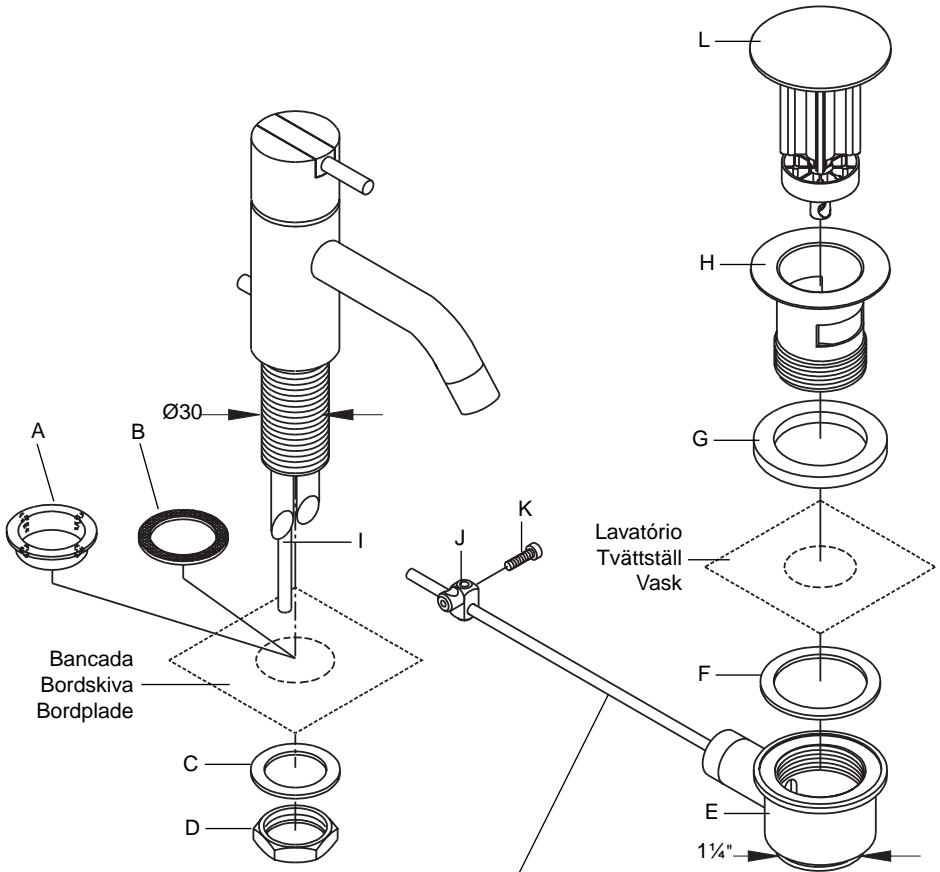
- Le trou de percement doit être de 30 mm - 35 mm. Pour le trou supérieur au 35 mm utiliser la collerette de recouvrement A52 (non inclus).
- Introduire le disque central (A) dans le trou ou utiliser la rondelle (B).
- Pour fixer le mitigeur sous le plan utiliser le disque (C) et l'écrou (D).
- Connecter les tuyaux d'arrivée de robinet au tuyau d'alimentation du réseau. Tenir en position la partie du vidage (E) et le joint d'étanchéité (F), placer la rondelle (G) dans le trou de la vasque, visser sur la partie supérieure le vidage (H).
- Joindre le baguette verticale (I) à la baguette horizontale en utilisant la connection d'assemblage (J), ajuster, introduire le bouchon (L) dans le vidage et ajuster.
- Le vidage doit être connecté à un siphon 1¼".

E INSTALACION

- El agujero debe tener un \varnothing de 30 a 35 mm. Para agujeros más grandes utilizar la arandela A52 (no está incluida).
- La arandela céntrica (A) se fija en el agujero, alternativamente, fijar la arandela de caucho (B).
- Fijar el mezclador en su sitio utilizando la arandela (C) y la tuerca (D).
- Los tubos se conectan con el suministro de agua.
- Sujetando la parte inferior del vaciador (E) y el cierre (F) en su sitio, colocar la arandela (G) en el agujero del lavabo. Colocar la parte superior del vaciador (H).
- Conectar la varilla vertical (I) con la varilla horizontal utilizando el elemento (J) y ajustarlo. Poner el tapón (L) en el vaciador y ajustarlo.
- El vaciador se conecta con tubos de 1¼".

I INSTALLAZIONE

- Dimensione foro deve essere \varnothing 30 mm - \varnothing 35 mm.
Per fori superiori a \varnothing 35 mm usare A52 rosetta (non inclusa).
- Posizionare l'anello (A) nel foro, in alternativa usare guarnizione in fibra (B).
- Fissare il miscelatore usando l'anello (C) e il dado (D).
- Collegare le cannuce di entrata alla presa acqua.
- Tenere la parte inferiore della piletta (E) e dopo aver posizionato la Sguarnizione (F) inserire nel foro di scarico del lavabo l'anello (G), avvitare la parte superiore della piletta (H).
- Collogare l'asta verticale (I) all'asta orizzontale usando il dado (J) e fissare con vite (K).
Posizionare il salterello (L) nella piletta e regolarlo.
- La piletta deve essere collegata ad uno scarico da 1¼".



If extended rod is needed, please order VR59
 Ønskes förlängd vandret stang, bestilles VR59

P INSTALAÇÃO

- A medida do furo deve ser 30- 35 mm. Para furos mais largos do que 35 mm utilizar o espelho A52 (não incluído).
- Fixar a anilha (A) no furo, em alternativa usar a anilha de borracha (B).
- Fixar a misturadora no sitio usando a anilha (C) e a porca (D).
- Os tubos ligam-se as saídas de agua existentes.
- Enquanto segura a parte inferior da valvula (E) e o aro (F) no lugar, colocar a anilha (G) no furo do lavatório. Colocar a parte superior da valvula (H).
- Ligar a vareta vertical com a horizontal usando a peça de união (J) e ajustar. Pôr a tampa (L) na valvula e ajusta-la.
- A valvula liga-se com tubos de 1¼".

S INSTALLATION

- Hålet i bordskivan skall vara min. Ø30 mm, max. Ø35 mm. Vid större hål används A52 (ingår ej).
- Centrumskiva (A) monteras. Alternativt monteras fiberpackning (B).
- Blandaren monteras.
- Bricka (C) monteras, och mutter (D) skruvas fast.
- Anslutningsrör kopplas till matarledning.
- Bottenventilens underdel (E) och packning (F) monteras under tvättställ. Packning (G) lägges i hålet för bottenventil. Bottenventilens överdel (H) skruvas ner i underdel (E). Lyft-opp-stången (I) stickes igenom knäled (J). Justera och skruva fast. Proppen till bottenventilen sättes i och justeras till.
- Bottenventilen anslutes med 1¼" avlopp.

DK INSTALLATION

- Hul i bordplade bores min. Ø30 max. Ø35. Ved større hul anvendes A52 (ej vedlagt).
- Centerskive (A) monteres. Alternativt monteres fiberskive (B).
- Blander monteres.
- Spændeskive (C) monteres, og møtrik (D) fastspændes.
- Tilgangsrør tilsluttes vandforsyning.
- Bundventilens underpart (E) og pakning (F) holdes op under vask. Pakning (G) lægges ned i vaskhul. Bundventilens overdel (H) skrues ned i underpart (E).
- Løft-op stang (I) stickes igennem knæled (J). Dette justeres på plads, og løft-op stang (I) spændes fast med skrue (K). Prop (L) sættes i bundventil og justeres til.
- Bundventil tilsluttes 1¼" RG afløb.

AUSTRALIA

dedece
263 Liverpool Street
Darlinghurst
NSW 2010 Sydney
Tel: 2 9360 2722
Fax: 2 9356 4042
dedece@dedece.com
www.dedece.com

BELGIË

Vola bvba
Valkenburgerstraat 23
1011 MG Amsterdam
Tel.: 03 440 46 19
Fax: 03 448 22 04
sales@vola.be
www.vola.be

CANADA

Ginger's Bath
80 Ronald Avenue
Toronto, Ontario
M6E 5A2
Tel: 416-787-1787
Fax: 416-787-1748
gingers@gingersbath.com
www.elte.com

DANMARK

Vola A/S
Lunavej 2
8700 Horsens
Tel: 70 23 55 00
Fax: 70 23 55 11
sales@vola.dk
www.vola.dk

DEUTSCHLAND

Vola GmbH
Schwanthaler Straße 75A
80336 München
Tel: 089 599959-0
Fax: 089 599959-90
vola@vola.de
www.vola.de

EIRE

Shires
Bromhill Road, Tallaght
Dublin 24
Tel: 1 4047 600
Fax: 1 4047 640
shiresireland@qualceram-shires.com

ESPAÑA

ART-QUITECT
c/ Comercio, 31
08003 Barcelona
Tel: (93) 844.40.70
Fax: (93) 844.40.71
artquitect@artquitect.net

ESTONIA

Hals Interiors OÜ
Kadaka tee 42H
12915 Tallinn
Tel.: 271 514 10
Fax: 271 514 11
hals@hals.ee
www.hals.ee

FRANCE

sopha industries
44, rue Blanche
75009 Paris
Tel: (0) 142812585
Fax: (0) 140164518
sopha@sopha.fr
www.sopha.fr

GREAT BRITAIN

Vola UK Ltd.
Unit 12, Amphill Business Park
Station Road, Ampthill
Bedfordshire MK45 2QW
Tel: 01525 84 11 55
Fax: 01525 84 11 77
sales@vola.co.uk
www.vola.co.uk

HELLAS

moda bagno s.a.
50 Anapafseos Street
Vrillissia 15 235, Athens
Tel: 10 80 36 700
Fax: 10 80 49 408/
10 80 46 987
www.modabagno.gr

HONG KONG

portfolio group limited
G/F, 59 Elgin Street,
Central, Hong Kong
Tel: 28680765
Fax: 25247887
sales@pgltd.com.hk

ISLAND

Tengi ehf.
Smidjuvegur 76
200 Kópavogur
Tel: +354 414-1000
Fax: +354 414-1001
www.tengi.is

ISRAEL

Super Ceramic
23 Baruch Hirsh St.
Bney Brak 51201
Tel: 3 9394640
Fax: 3 9341459
import@hgii.co.il

ITALIA

RAPSEL Spa
Via Volta, 13
20019 Settimo Milanese (MI)
Tel: 02.33 55 981
Fax: 02.33501306
rapssel@rapsel.it
www.rapsel.it

KOREA

E.L. System Co. Ltd.
2F, Inwha B/D,
97-17 Nonhyun-dong
Kangnam-gu
Seoul
Tel: (02) 598-4517
Fax: (02) 521-3786

**KYPIRIAKI DIMOKRATI /
KIBRIS CÜMHURİYETİ**

S.C. Nicolaidis Ltd.
Gregoriou Karakla 3, Strovolos
1512 Nicosia
Tel: 22 312 141
Fax: 22 424 803
cn@oikia.com.cy

LATVIA

Hals Trading Ltd.
Antenas str. 3
1004, Riga
Tel: 7629561
Fax: 7627190
info@halstrading.lv
www.hals.ee

LEBANON

Geachan Group
Sin El Fil
Geachan Building
Hayek Round About
Beirut
Tel +961 1 480 520
Fax +961 1 496 607
info@geachangroup.com
www.geachangroup.com

MÉXICO

Productos de Laton
de Alta Calidad S.A. de C.V.
Explanada 710
Mexico DF, 11000
tel 01 800 2253946
fax (55)55402890
placsadecv@hotmail.com
www.gzdisi.biz/vola/vola.html

NEDERLAND

Vola Sanitair BV
Valkenburgerstraat 23
1011 MG Amsterdam
Tel: 020 36 56 356
Fax: 020 36 56 482
info.nl@vola.com
www.vola.com

NEW ZEALAND

Metrix Group
211 Wairau Rd.
Takapuna, Auckland
Tel: 09-443 1333
Fax: 09-443 1340
metrix@metrix.co.nz

NIPPON

Cera Trading Co., c/o Toto Ltd.
TOTO Nogizaka Bldg.
1-24-3 Minami Aoyama
Minato-ku
Tokyo 107-0062
Tel: 03-3796-6151
Fax: 03-3402-7185
www.cera.co.jp

FUJI DESIGN CORPORATION

3 -15 -14 Higashi-Ikebukuro
Toshima-Ku
Tokyo 170- 0013
Tel: 03-3983-2251
Fax: 03-3988-8320
inf@fujid.com
www.fujid.com

NORGE

shelby teknikk as
Strandgaten 55
4370 Egersund
Tel: 51 46 18 00
Fax: 51 46 18 01
post@shelby.no
www.shelby.

ÖSTERREICH

Vola Vertriebs-GmbH
Am Wasser 4
8430 Leibnitz
Tel: 0043 3452 71434
Fax: 0043 3452 71390
vola@vola.at
www.vola.at

POLSKA

Vola Decorum
Ul. Promenada 1/3
00-778 Warszawa
Tel: 22 840 30 65
Fax: 22 840 25 36
vola@voladecorum.pl

PORTUGAL

CARVALHO, BATISTA & Ca, Sa.
Rua do Almada
79-89 - Apartado 4784
4013-001 Porto
Tel: 22 339 21 26 / 7 / 9
Fax: 22 205 96 11
carvalhobatista@mail.telepac.pt
www.carvalhobatista.pt

SCHWEIZ

Vola AG
Mülistr. 18
8320 Fehraltorf
Tel: 044 / 955 18 18
Fax: 044 / 955 18 19
sales@vola.ch
www.vola.ch

SINGAPORE

Wan Tai & Co. (Pte.) Ltd.
25 Changi South Avenue 2
SINGAPORE 486630
Tel: +65 6546 5900
Fax: +65 6546 6388
info@wantai.com
www.bathroomgallery.com.sg

SLOVENIJA

MODERNA d. o. o.
Ivonacijevo nas. 5,
9000 Murska Sobota
tel./faks: 6 2 532 1967
Periceva 31
1000 Ljubljana
Tel: 6 1 236 21 83
Faks: 6 1 236 21 84
moderna@siol.net

SUOMI

INNO-TUOTE OY
Main office and production
TÄHDENLENNONTIE 9
02240 ESPOO
Tel: (0) 9 8870 380
Fax: (0) 9 8870 3833
inno@innointerior.fi
www.innointerior.fi

SVERIGE

Vola ab
Ruddammsgatan 14, 2
S-803 20 Gävle
Tel: +46 26 140230
Fax: +46 26 140231
sales@vola.se
www.vola.com

TAIWAN

Balden Company
4, Lane 42,
Chung Shan North Road Sec. 2
Taipei
Tel: (02) 2541-7063
Fax: (02) 2523-3628
balden@ms22.hinet.net

UNITED STATES

Hastings Tile and Bath Collection
30 Commercial Street
Freeport, NY 11520
Tel: 516-379-3500
Tel: 800-351-0038
Fax: 516-223-8495
vola@hastings30.com
www.hastings30.com
www.hastings30.com

vola®
© Design Arne Jacobsen